

DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitud: 16°, 15' 9" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE

(SITUACIÓN GEOGRÁFICA FARO DEL MUELLE)
Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitud: 10°, 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitud: 18°, 35' 20" O de Paris

Almanaque

Julio 29
Santo de hoy.—San Félix.
Santo de mañana.—San Abdón.

Efemérides

Julio 29
1108. Muere el rey Felipe I de Francia.

Registro civil

28 de Julio
NACIMIENTOS
Bernardo Gorriñ Conzá ez.
DEFUNCIONES
Carmen Muñoz y Troya, de Jaén, 49 años, viuda.—Hospital civil.
MATRIMONIOS
No se inscribieron.

SECCION COMERCIAL

Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 28
POR CABLE

Madrid, 28—8 n.
DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.
Deuda perpetua, 4 p 2 interior a 84'75
Id. amortizable 5 p 2 102'40
Acciones del Banco de España a 455'50
Id. de la Compañia Arrendataria de Tabacos, a 000'00

CAMBIOS

Londres, (chéque) ptas. 27'10 por £.
Paris (chéque), a 7'55
Almodóbar

Cambios de la Plaza

DADO POR LOS CORREDORES

Table with exchange rates for various locations like London, Paris, and currencies like Dollars and Onzas.

Sociedad protectora

DE COCINAS ECONÓMICAS
Santa Cruz de Tenerife

Convocatoria

Conforme determina el artículo 11 de los estatutos de esta Sociedad, se convoca a los señores socios a Consejo general, que tendrá lugar el día 30 de los corrientes a las veinte horas, (8 de la noche) en el salón de actos de la Benéfica, con forma a la siguiente

ORDEN DEL DÍA

- 1.º Exámen y aprobación de cuentas.
2.º Dar noticia de las últimas gestiones del Consejo administrativo.
3.º Tratar sobre todos los asuntos que expusieren los señores socios.

Sociedad de Teléfonos

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

En cumplimiento de lo prevenido en el artículo 15 de los Estatutos Sociales se cita a los Sres. Accionistas para celebrar Junta general ordinaria, la cual tendrá efecto el sábado, 30 del corriente a las 3 de la tarde, en el local social, calle de San José núm. 6, con objeto de examinar las cuentas del año y acordar la distribución de beneficios.
Santa Cruz de Tenerife, 26 de Julio de 1910.—El Secretario Contador, Juan N. Perera.

SOCIEDAD DE EDIFICACIONES Y REFORMAS URBANAS

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

(Compañia anónima)

CAJA DE AHORROS

Table with financial data: Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reintegros, Saldo.

Santa Cruz de Tenerife, 24 de Julio de 1910.—J. M. Ballester, Gerente.

SURGICAL NURSING HOME

Director: Dr. Veremundo Cabrera.
Gran vía (Barrio de los Hoteles) TENERIFE.
Operations of all kinds performed.
The most up to date surgical applications and anaesthetics.
CONSULTATIONS: Every day at 11 till 12 o'clock.

EL PUERTO

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, 28, entraron los siguientes vapores:
1653-174—Ingeli, inglés; procedente de Londres. Se proveyó de viveres y agua y salió para Natal, despachado por los Sres. Hamilton y C.ª
1654-175—San Lucar, noruego; de Calais y escalas. Dejó pasajeros; descargó mercancías; cargó frutos y salió para Londres, despachado por el Sr. Otto Thoresen.
1655-176—Ardeola, inglés; de Liverpool. Dejó pasajeros; descargó mercancías y salió para el Puerto de la Cruz, despachado por los Sres. Yeoward Brothers.
1656-177—San Sebastián, español; del Puerto de la Cruz. Descargó y carga frutos y otras mercancías y sale para Santa Cruz de la Palma, despachado por el Sr. Otto Thoresen.
1657-178—Sancho, español; del Puerto de la Cruz. Descargó y carga frutos y otras mercancías y salió para Santa Cruz de la Palma, despachado por el mismo señor.
1658-179—Chasna, español; del Puerto de la Cruz. Descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para el puerto de su procedencia, despachado por los Sres. Hamilton y C.ª
1659-180—Athenic, inglés; de Londres y Plymouth. Dejó pasajeros y correspondencia; tomó carbón; agua y viveres y salió para Wellington, despachado por los mismos señores.
1660-181—Dalia, español; de San Juan. Descargó y carga frutos y otras mercancías y sale para su procedencia, despachado por Fruit Shippers.
1661-182—Taoro, español; de Hermigua y escalas. Dejó pasajeros; descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para Garachico y escalas, despachado por los Sres. Fyffes.
1662-183—Burgermeister, alemán; de Dualla y escalas. Dejó pasajeros; se proveyó de viveres y agua y salió para Hamburgo, despachado por el Sr. D. Jacob Ahlers.

Ayer entraron los pallebots Carmita, de Jandía, con piedra de cal; Bella Lucia, de Canaria, con carga general y ganado vacuno; Pérez Castro, de Garachico, con frutos; Joaquina, de Rio de Oro, con pescado salado; y Daute, de Los Silos, con frutos.

MOVIMIENTO DE VIAJEROS

El vapor noruego San Lucar, dejó los siguientes pasajeros de Canarias:
Don Vicente Ramirez, D. Juan Hernández é hijo, D. Alberto González, D. Miguel Hernández, D. Antonio Rodríguez, D. José Cruz y 4 más, D. Francisco Baquero, D. Sebastián Pérez, D. Alfredo Alberto, D. Juan Espino, D. Lorenzo Medina, don Juan Ariles y 2 más y D. Antonio Hernández.—Total: 20

El vapor inglés Abetoro, dejó los siguientes:
Mr. L. M. Sogniester, D. Juan Rivero, D. Felipe Curbelo, D. Orencio Hernández,

D. J. de la Fé, D. Ricardo Benítez, don B. Traunfurter, D. A. Padrón, D. Calixto Martín, D. Basilio Oramas, D. M. Padrón y 2 más.—Total: 13.

Nicolás Dehesa
BANCA Y CAMBIO
Cambio, Descuento, Giro
Cuentas corrientes, etcétera.
SANTA CRUZ DE TENERIFE
Castillo, 64.

TELEGRAMAS

(De nuestro servicio particular)
Madrid, 28—21'40 (9'40 n.)
DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

La cuestión batallona

Corren insistentes rumores, que aún no han podido comprobarse, de que el Vaticano ha dirigido al Gobierno una Nota concebida en tales términos que casi puede decirse que es una provocación a la ruptura de relaciones.

Los comentarios menudean.

D. E. P.

Ha fallecido el general Sr. Gamir.
Huelgas

En Barcelona y en Bilbao la situación no ha cambiado, siendo de bastante expectación la actitud de los obreros.
El Gobierno sigue preocupado con estos conflictos.

Almodóbar

Madrid, 28—21 (10 n.)
DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Consejo de Ministros

Esta tarde se celebró en la presidencia un Consejo de Ministros.

Para Octubre

Los consejeros estudiaron el plan a que someterán los proyectos que entonces llevará el Gobierno a las Cortes.

Entre esos proyectos figuran los siguientes:

Servicio obligatorio; la reforma del Código de justicia ordinaria; el crédito agrícola; la ley de asociaciones y la de descentralización administrativa.

También llevará a las Cortes el señor Burell una amplísima reforma en Instrucción pública, con tendencia a la creación de la Escuela neutra.

Almodóbar.

Madrid, 28—22'50 (10'50 n.)

DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Rumores confirmados

El Sr. Canalejas ha confirmado a los

periodistas que el Ministro de Estado Sr. García Prieto posee una Nota del Vaticano que puede considerarse como un ultimatum.

La expectación es grande.

De viaje

El Sr. Canalejas ha marchado a San Sebastián.

Créese que este viaje lo ha motivado el asunto de que hablo en este mismo despacho.

Contestación

El sábado regresará a Madrid el jefe del Gobierno.

Ese mismo día será contestada la nota del Vaticano.

Gobernadores

El Sr. Canalejas lleva a San Sebastián, para consultarla al rey, una pequeña combinación de Gobernadores civiles, que luego se propone ampliarla.

Almodóbar.

(Los telegramas que precede son de propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohíbe reproducirlos, alterarlos o modificarlos sin su autorización conforme a los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre de 1880.—El Administrador)

CRONICA

El vapor inglés Adeola trajo de Las Palmas, por trasbordo, cinco sacas de correspondencia de Liverpool para esta Capital y una de Canaria. Y el vapor Athenic, trajo siete de Londres y una de Southampton.

El vapor Athenic lleva 481 pasajeros para Nueva Zelanda; y el alemán Burgermeister dejó 14 del Cabo de Buena Esperanza y escalas, y conduce además 562 con destino a Europa.

El vapor Seagull llevó anoche para las islas de la Palma, Gomera y Hierro la correspondencia que había depositada en esta Administración principal.

Según telegrama recibido por sus agentes, los Sres. Hardisson Hermanos, el magnífico vapor francés Virginie de la Compañia General Transatlántica, llegará a este puerto el día 31 del corriente de paso para la Habana directamente.

En el Consulado de Cuba en esta Capital se recibió ayer un cablegrama del ministro de aquella República en Madrid, participando haber sido copado por la Guardia Rural, el Jefe y la partida levantada en armas en Santiago de Cuba.

El corresponsal de nuestro colega El Progreso dice, en telegrama de ayer, que se indica para el Gobierno civil de esta provincia al general Sr. Eulate.

Desde ayer tarde circulaba con insistencia la noticia, que anoche parece que se confirmó por telegramas particulares, de que han sido separados de sus cargos los alcaldes de real orden de la Laguna,

la Orotava y San Sebastián de la Gomera y nombrados los que han de sustituirles.

Los nuevos alcaldes nombrados, son: D. José Suárez y González, para la Laguna.

D. Tomás Pérez Acosta, para la Orotava.

D. Buenaventura Padilla y Padilla, para San Sebastián.

Ayer y hoy se ha hecho un reparto de viveres a los huelguistas del carbón, producto del metálico recogido del público, a más del que les dió la Sociedad de pescadores de este puerto.

Para asistir al curso de tiro de campaña que se efectuará este año en los campos eventuales que el Estado posee en la provincia de Soria, han sido designados en representación de esta Comandancia de Artillería de Tenerife, el Comandante don Rosendo Mauriz y el Capitán Marqués de casa González D. José Vallier y García Aleson.

En la tarde de ayer se reunieron en el Gobierno civil, citados por el Sr. Gobernador interino D. Francisco Portela, representaciones del Ayuntamiento, de esta Capital, de la Sociedad Económica, Cámara Agrícola, el Comandante de marina y otras autoridades; excusándose algunos invitados y no pudiendo otros asistir a dicha reunión.

Se les informó del estado de la huelga de cargadores de carbón, los antecedentes de la misma, su desarrollo y el estado que actualmente presenta.

Las representaciones reunidas, acordaron estudiar el asunto en sus respectivos corporaciones, y proponer lo que crean conveniente para la solución de la huelga.

Después de una ausencia de algunos años ha llegado a esta Capital nuestro paisano y antiguo amigo D. Ricardo Benítez y Castilla.

Le saludamos afectuosamente.

Con una bomba y agua del mar se dió un buen fregado esta mañana a las explanadas del muelle principal.

Se ha remitido a este Gobierno civil, por la alcaldía de esta Capital, el recurso de alzada interpuesto contra la providencia de este Ayuntamiento de 10 del mes actual, por varios vecinos de la Laguna.

Dicha providencia se concreta a declarar que el Alcalde no está facultado para suspender, como los referidos señores pretendían, el acuerdo de este Ayuntamiento, relativo a las obras en la galería del monte de Aguirre que actualmente se ejecutan.

El Juzgado municipal de esta ciudad ha condenado al pago de 50 pesetas y las costas, a Manuel Díaz, por haber maltratado de obra a un agente o representante de la casa de los Sres. Elder.

Organizada por el cuadro del Centro Excursionista, se celebrará el próximo domingo una velada cómica en el teatro de la villa de Güimar.

La inspección de vigilancia dió cuenta al juzgado municipal de denuncia presentada por Florentina Martín García, de 26 años, soltera, domiciliada en la calle de Santa Rosaña, contra José Alvarez Alamo,

164 HENRY GREVILLE

—¿La causa?
El Sr. Leniel se levantó aunque algo tambaleando.

—Doctor, dijo, fué la señora de Bertholón quien deshizo la boda, no mi hija.
—Puesto que lo sabe usted, no veo la necesidad de mentir. En efecto, ella fué.

—¿Y mi hija, mi pobre Aurette! ¡Ah, amigo mío, es un ángel!

—Conformes... Pero siéntense usted; lo mismo podemos hablar de ella de pie que sentados.

El Sr. Leniel obedeció y permaneció silencioso. Al fin, después de una larga meditación, exclamó:

—¡Es espantoso lo que la infeliz habrá padecido y su valor me asusta! A su edad soportar tan terrible carga... ¿Lo sabe usted, doctor?

—Lo sabía y había tomado sobre mi la responsabilidad de ocultar a usted esa triste historia.

—¿Y cómo fué?
En pocas palabras refirió el Sr. Rozel su intervención en los sucesos, cuando hubo terminado, su amigo le cogió ambas manos diciéndole:

—He salvado usted no diré el honor porque éste se halla muy por encima de todo menoscabo, pero sí la dignidad de nuestra casa, y dejándome en la ignorancia seguramente me ha salvado usted la vida... ¡Ah, si yo hubiese tenido noticia de aquella carta! Bien sabe usted, doctor, que no soy malo;

AURETTE 161

—¡Nada de eso, papá! Habrá que Cambiarlas para el pequeño de Carlos...

—El Sr. Leniel siguió andando sin decir una palabra y al poco rato regresó al salón. Una vez allí sentóse en su gran butaca y cogió un periódico, detrás del cual ocultó sus pensamientos; pero su hija, que le examinaba con el rabito del ojo; vió reaparecer muy pronto en su semblante un suave fulgor que no había observado en él desde hacia mucho tiempo y que le pareció un feliz presagio.

Un incidente que nadie podía prever ni evitar vino, sin embargo, a trastornar de nuevo todas sus esperanzas para el porvenir.

Cierto día, al volver de Angers, el señor Leniel hizo una seña a Julia que por la fuerza natural de las circunstancias era su confidente en una porción de casos delicados, y llevóla a su despacho, cuya puerta cerró.

—Rafé Bertholón, se casa, dijo con aire misterioso.

—¿Se casa con la heredera?, preguntó Julia desdénosamente. ¡Cuán contenta debe estar su querida mamá!

—¿Cómo decirselo a Aurette? El doctor acaba de comunicárselo; en la ciudad no se habla de otra cosa y Rozel no sabe si la noticia producirá a tu hermana conmoción dolorosa!

—Debiera decirselo él mismo, indicó la joven. Si le evitaba usted a comer, a él y a esa perfección de sobrino... Hablando, después de la comida, pareceme que la cosa sería más fácil que entre nosotros tres solos.



El que desee un magnifico reloj ó joyas de oro 18 ktes. con piedras preciosas podrá obtenerlo con toda garantía y á precios de fábrica en el Bazar Francés.

LE PRINTEMPS

Grandes Almacenes de Tejidos y Novedades 9, San Francisco 9

En estos acreditados Almacenes, acaba de recibirse de París la colección de Sombreros para Señoras Señoritas y niñas, más completa y de más novedad que antes ha llegado á Canarias.

Además una extensa colección de telas bordadas, Primavera y Nipes propias para la estación.

NOTA IMPORTANTE.—Esta casa es la única en la Provincia que cuenta con un habil peluquero parisiense para Señoras, confección de toda clase de postizos, y tintes etc. se pasa á domicilio con aviso. San Francisco 9.—C. García Dorta.

Su majestad el amor

Yo soy altivo y el que alienta orgullo, lleva un broquel impenetrable al miedo, DIAZ MIRÓN

Tu quieres que me humille al vano alarde, de mudables antojo; y el amor tendrá vendas en los ojos, pero nunca, mujer, será cobarde.

No lo dudes jamás, el fuego vivo, de elevada pasión, solo enciende voraz, e corazón del hombre que es activo;

del hombre que imparable ove el c'amor, de sinistra jauría; de aquel que con deprecio miraría, los canes de la envidia en derredor.

Esa pasión exacta, porque es pura, el pecho varonil donde vislumbra; es cimera de luz, es alba cumbre que se pierde en la altura.

Pero amor que se arrastra pordiosero; amor que exhala gutural balido; el amor meloso y presumido, del perrillo faldero.

Félix M. Domínguez. (Venezolano)

Santa Cruz: Julio 26 de 1910.

DEL MUNICIPIO

Entre los acuerdos que en la sesión del miércoles adoptó el Excmo. Ayuntamiento figuran los siguientes como más importantes:

Abrir concurso, por término de veinte días, para proveer una plaza de practicante de la beneficencia domiciliaria; dejando para cuando la Corporación lo crea necesario la provisión de las otras, de nueva ovación.

Informar á la Delegación regia del Consejo provincial de Industria y Comercio que puede otorgarse el nombramiento de Fiel contraste, marcador de oro y plata, á favor del único aspirante D. Leopoldo Fernández Trujillo Arocha.

Que en el mes de Agosto próximo se ejecute la demolición de los almacenes de madera, depósito de carbón mineral, que existen entre el Parque de Ingenieros y el cuartel de estas tropas.

Dejar en depósito, sin ingresar en las arcas municipales, la cantidad que ha abonado por el antiguo Matadero público la Compañía del alumbrado eléctrico, para cuando se haga la construcción de un nuevo edificio con tal destino.

Pasó á la Comisión de obras el expediente sobre construcción de muros de cerca en el nuevo Cementerio del Barrio de San Andrés.

Exponer al público, durante quince días hábiles para oír reclamaciones, los padrones de arbitrios municipales.

El Sr. Estévez pidió que en los proyectos de obras de adoquinados de calles se tenga en cuenta el costado del Nacimiento del Hospital civil.

El propio señor propuso que se estudia la ampliación de la Biblioteca pública á fin de que tengan colocación el gran número de obras que existen sin tener sitio en aquella.

Se acordó que dicha Biblioteca se cierre por las noches desde el día primero de Agosto hasta el 15 de Octubre, según costumbre.

El Sr. Gil y Roldán propone que se envíe el Cuestionario sobre reformas administrativas en el Archipiélago á todas las Sociedades y Corporaciones del mismo, interesándose lo contesten antes del mes de Octubre, y que se nombre una persona que se encargue en Madrid de repartir ese Cuestionario á los Diputados y Senadores. Se aprobó la moción, dejando para más adelante la segunda parte de la misma.

Parque Recreativo

Para hoy, además de cinematógrafo, en todas las secciones.

Walmar y Mari-Ferny

Distinto programa todas las noches.

ESPAÑA EN CUBA

Poco en sazón y poco en razón

Legítima susceptibilidad

Porque tengo más de un motivo, des de hace largos años yo no daba sino una importancia muy relativa á esas manifestaciones de amor y confraternidad que es paños é hispano-americanos suelen hacer á los postres de banquetes solemnes y en el ridículo instante de destapar el Champagne.

Y no es porque me parezca dudosa la sinceridad de nadie, sino porque la experiencia me ha enseñado á distinguir entre los momentos cordiales y expansivos que subyacen á una buena comida, y los otros de egoísmos y recelos que constituyen el resto de la vida y toda entera la realidad.

Esa reconquista moral, que en estos momentos parece ser una aspiración nacional, y para la que no hay medio romántico que no pretendamos utilizar, ciertamente que no he de considerarla vituperable; pero nadie tampoco ha de negarme el derecho de que se me anteje tan inconsciente como todas esas fábricas que levanta la imaginación con materiales de ensueño.

Y por qué de algunos de esos medios no he de atreverme á decir que son contraproducentes?

Un año, que acaba ahora de espirar, en Cuba, ya observación diría en esos trescientos sesenta y cinco días de lo que allí se dice, se piensa y se hace, me den un cierto derecho á formar opinión sobre la materia. Opinión, por lo demás, que no discrepa, que no puede discrepar, de la general entre los que como yo, han convivido con todos los hombres y han podido llegar al fondo íntimo de todos los pensamientos, que no velaban reservas diplomáticas, ni aun siquiera las de cortésia con el huésped, porque de esta categoría ya habíamos ascendido á la de familiares, con los que una tan duradera simulación no podía ser sostenida. Mi opinión, pues, no es seguramente otra que la general, y lo único que puede ocurrir es que los demás crean más prudente callarla y á mí me parece mejor decirlo.

En Cuba, y hay que tener presente que una cuarta parte de la población es española y que esta cuarta parte tiene una representación que en determinados casos puede hacerla aparecer como mayoría, se quiere á España, no se odia á España, influye España; pero esto acontece precisamente en mayor escala cuando menos España trata de ser querida, de no ser odiada y de influir en Cuba.

Cuba es demasiado española todavía para que no se preocupe de afirmar su personalidad de nación independiente y vea con buenos ojos lo que en el fondo acaso sólo es una solicitud paternal por parte de aquellos españoles, á quienes probablemente no inspira más que el cariño á una tierra que si no políticamente, por otros lazos se empeñan, no sin razón, en considerar unida á la madre España.

Sólo los años podrán curarnos á unos y á otros de semejantes romanticismos. A mí de momento me importa decir, y no por el deseo de escandalizar á nadie, que más han de perjudicar á España que le han de beneficiar en Cuba todos los pretextos que ella oficialmente dé, ó den sus hombres, de ostentarnos muestras de españolismo.

Ni el puso de Altamira por la isla ni el de Cavestany ni el de Rueda han hecho otra cosa que poner de relieve antagonismos; ni la misma visita de la Nautilus ha contribuido en nada al olvido y á paz, que sólo el tiempo, y un tanto excesivo, conseguirán traer.

Cada una de las manifestaciones á que han dado origen la llegada de los hombres que cito ha venido á ser como una exhibición de las fuerzas que los españoles residentes en Cuba tienen... ¿Y cómo diría yo que esas fuerzas son la pesadilla del cubano?

El español arraigado en Cuba es para el hijo del país el detentador de la riqueza, por el hecho de poseerla, y es además el descendiente, si no es él mismo, del intrínseco de hace doce años, á la cuenta del cual se cargan no pocos de los horrores con que se ensangrentó la historia.

Hacerle resurgir, y dicho sea en verdad, el español en Cuba no pierda ocasión de hacerlo, es revivir cenizas que acaso de otro modo ya estarían aventadas.

Si esto es así, ¿había temeridad en afirmar que algunos medios de los que los españoles adoptan para asegurar nuestra influencia en América son contraproducentes?

Esa influencia, y mientras tanto una industria poderosa y un comercio expansivo no le den otro carácter, seguirá ejerciéndola España en Cuba como en el resto de Hispano-América, por sus pensadores, por sus literatos y por sus artistas, por los primeros, especialmente, y yo puedo afirmar que más hacen por ejemplo, en ese sentido, la media docena de editores con instinto á saber que en España hay, que todo el buen deseo, ó lo que sea, de los que durante un año he visto arribar al mar Caribe, aunque otra cosa haga suponer el estrepido de los apausos y el clamoreo de las gentes.

Esa es la verdad: el pensamiento español influye en Cuba, y el cubano ama de España casi todo lo que es amable; pero no hay que exigirle la pública manifestación de esa tendencia suya, que él hará cuando bien le plazca, y tampoco pedirle que por un sentimiento de amor casi patriótico haya de aceptar de nosotros cuanto se nos anteje darle y aguantar una intronización nuestra en sus asuntos propios que aun á título de paternal solicitud me noscaba una independencia de acción que á la postre tienen bien conquistada.

Como no es España propiamente la que á eso propende, ni á los españoles de aquí suelen irles ni venirles lo que en el Golfo de México ocurre, y de ello conocen sólo por referencia, he querido agregar las misas al proceso de esa aproximación hispano americana, que tanto parecen anhelar todos, y yo anhelo sinceramente más que nadie.

Tomás Orts-Ramos.

Sawa, juzgado por Rubén Darío

He visto que se ha publicado un libro de Alejandro Sawa y he leído algunos trozos del prólogo que le ha puesto Rubén Darío. Rubén Darío recuerda la bohemia de Sawa en París y pinta al glorioso vagabundo con dos frases y una anécdota: «Estaba impregnado de literatura». «Había en libro «Entraba en mi casa gritando en francés». En aquellos tiempos todavía era una cosa importante el vivir en París, y á pesar de su orgullo enorme de escritor, Sawa creía que él tenía mucho más mérito por haber vivido en París que por haber escrito Noche y La mujer de todo el mundo. A raíz de la publicación de ambas novelas, que fueron acogidas con un éxito insultado, Sawa se creyó obligado á vivir en París, y se imaginaba que viviendo en París continuaba dignamente su carrera literaria. Pudo ser un gran escritor y un gran orador, y, al final de sus días, en esa Puerta del Sol, de la que nunca lograremos evadirnos completamente, no era más que un hombre que había vivido en París.

Por aquel entonces comenzaban á tomar cierto incremento nuestras relaciones comerciales con la capital de Francia; algunos viajeros de comercio iban y venían; la Churreto, la Casqui y otras distinguidas cupletistas, de vuelta de sus tournées por el extranjero, hablaban en francés. Sawa se volvió ciego en tiempo oportuno para no ver tanta abominación, y se encerró en un cuarto del barrio del Noviciado, donde se dispuso á morir solememente. La ceguera ennoblecía su egotismo, dándole una grandeza trágica muy de acuerdo con su énfasis habitual y sus gustos literarios. Cuando la ceguera le sorprendió, Sawa estaba á dos dedos de lo grotesco. «Yo sé de un hombre—de

cia luego Sawa explicando su enfermedad con una parábola—cuyos ojos se han apagado en fuerza de mirar á lo infinito.» El doctor Serrano me dijo que esto no era exacto y que la ceguera de Sawa provenía de una enfermedad de su juventud.

«Que farsante tan admirable era aquel Sawa! Con sus condiciones de farsante y con su elocuencia maravillosa, hubiera podido erigirse en jefe de un partido político y haber sido una gran figura en vez de ser una figura lamentable. Los que le han conocido en su juventud, hermoso y enfático, rodeado de porros y fumando su pipa, cuentan de él anécdotas encantadoras. Yo he oído hablar de una mujer que le quería con locura y que le seguía como otro perro. Sawa no la daba jamás el brazo y la obligaba á marchar detrás de él. De vez en cuando, Sawa se detenía y la permitía que se acercase. Aquí, en París, me han contado que llegó un momento en el que, cargado de deudas, Sawa no podía pasar ya por ninguna calle del barrio latino. Los acreedores le perseguían y le hicieron retroceder hasta Montrouge. El que conozca á estos tenderos franceses, incapaces de fiarle un sou á mismo Presidente de la República, se hará cargo del genio de Sawa y del poder de su elocuencia.

«Sawa—dice Rubén Darío—se olvidó de lo más importante, que es reunir algún dinero.» ¡Bien se ve que Rubén Darío es americano! Un poeta español no cree nunca en la existencia del dinero. ¡¿Ver dinero? ¿Cómo? Si Sawa hubiera nacido en Nicaragua, tal vez le hubieran hecho ministro, y quien sabe si presidente; pero Sawa era un escritor español. No podía hacer dinero y hacer deudas, que es la equivalencia. Yo me maravillo al pensar en el número extraordinario de pequeñas deudas contraídas por Sawa en París. Con el ingenio que habrá gastado para convencer á los tenderos franceses hubiera podido escribir á lo menos diez y siete obras maestras. «Si Sawa tenía talento—dicen algunos,—¿por qué no ha escrito nada después de los veinte años? Pues porque todo el talento de que disponía lo agotaba en hacer diálogos filosóficos con los tenderos de comestibles.

Yo he conocido á Sawa en su última época, bello todavía, orgulloso como nunca y elocuente como siempre. Era la admiración de los parroquianos de casa de Lebre, ante los cuales hacía grandes y pomposos discursos. Un día, un zapatero anarquista que por recomendación de Sawa había venido en cinco duros un folleto revolucionario, se quejaba de la escasez de la cantidad. Sawa, ante todo un concurso de borrachos, le increpó en esos términos:

—¿De cuándo acá, miserable villano, has podido aspirar á cambiar en cinco monedas de plata tu gramática ni tus ideas?

Otro día nos encontramos en la calle á una morena admirable. Tan admirable, que yo no me pude contener y la dije:

—Negra de mis carnes!

Sawa, muy pasado, muy solemne, le dedicó este proyecto.

—Las mujeres bonitas debieran ser de propiedad del Estado, el cual se las debería otorgar como premio á los generales que ganasen grandes batallas, ó á los poetas que escribieran grandes poemas.

Y lo dijo tan bien, de un modo tan bonito que la muchacha en vez de reírse, se quedó encantada.

¡Pobre Sawa! ¡Pobre grande hombre fracasado! Con más condiciones que casi todos, fué menor que ninguno. Yo lo considero como una víctima de París, tal vez la última víctima, y yo venero su memoria, que es la memoria de un farsante generoso y romántico, en esta época de vivir repugnantes.

Julio Camba.

Terminado en "ón,"

—Margarita, hija mía—dijo el ilustre Antunez á su mujer,—el domingo que viene almorzaré con nosotros Mr. Kennisson, el famoso explorador de África... ¿Tú le habrás oído nombrar?

—Sí, sí... me suena ese nombre ¿Conque el domingo? Eso quiere decir que hará preparar algún extraordinario...

—Manda traer cinco ó seis docenas de ostras frescas y un par de botellas de Sauterne... ¡oh! y no te olvides de algún plato de dulce; encarga á la cocinera que haga un pudding de Corinto ó un apple-kake; los ingleses se pirran por esas golosinas.

—¿Cómo has dicho... kake... qué?

—Sí, es una especie de torta de manzanas; en fin, tú verás... me interesa dejarte satisfecho á ese señor.

—Pierde cuidado; le daremos de comer á lo príncipe.

—Bien; pero por Dios te pido, Margarita, que pienses bien lo que digas, no me pongas en ridículo soltando algún disparate de los tuyos. Eres la mujer de un geógrafo que (aunque no debiera yo decirlo tiene cierta celebridad... y parece que en dos años de matrimonio debías haberle asimilado algo de mi ciencia.

—¡Miren el vanidoso! Pero vamos á ver ¿por qué temas que pueda yo decir algún disparate?

—Porque lo has dicho ya en otras ocasiones... Acuérdate cuando nos visitó el presidente de la Sociedad Geográfica de Lisboa.

—¿Qué dijiste?

—Confundiste á Buenos Aires con Aguas Buenas, y dejaste entrever tu creencia



Para tener una boca hermosa y el aliento perfumado es menester acostumbrarse al uso diario del Odol.

empleado, soltero, porque éste se niega á entregarle una niña de 6 años, hija suya.

Para favorecer el trabajo intelectual y curar la impotencia y la neurastenia, es un remedio soberano el Vino vital Amargós.

Comunica la inspección de vigilancia que no ha recibido señas ni fotografías de Hanley Harvey Crippón y su amante Elhel Clara de Neve (a) Neave, enviadas por la Jefatura de policía de Madrid.

La guardia civil del puesto de Guña de Canaria, ha detenido al soldado del regimiento infantil, número 66, Francisco Quintero Santana, por haber inferido una contusión en el pómulo izquierdo al guarda del monte del Estado, Jerónimo Martín y Martín.

También participa la ocupación de una mula que se encontraba en poder de Francisco García Molina, vecino de Moya, cuya caballería había desaparecido noches pasadas de un pago de Gáldar, haciéndose entrega de ella al juzgado, que instruye sumario sobre el asunto.

Jerabe antituberculoso del Dr. Renaud (El Milegro) único positivo é infalible contra la tisis y enfermedades pulmonares. Preparación del Laboratorio Münere.

En la Leguna ha fallecido el niño Antonio González Sanjuán, cuyo padre y de más familia enviamos nuestro pésame.

La banda municipal de música de la Leguna, dará esta noche un concierto en el teatro Viana con sujeción al siguiente programa:

- Primera parte
1.º Caprichosa, Sinfonía; Martín y Elejpuru
2.º La Reina Mora, Fantasía; Serrano.
3.º Colombina, Minueto; Delahaya.
Segunda parte
1.º Cleopatra, Obertura; Mancinelli.
2.º Aida, Fantasía; Verdi.
3.º La Gioconda, Danza de las horas; Ponchelli.

162 HENRY GREVILLE
—Corriente; Rozel, en efecto, es quien mejor se las compondrá para darle la noticia. Luego irá á invitarle.
—¿No olvide usted el sobrino, papá! ¡Me divierte mucho ese niño!
—«Aquel niño» tenía cinco pies y medio de estatura, una bonita barba castaña y unos ojos pardos casi tan hermosos como los de Aurette. Parecía efectivamente divertirse mucho á Julia, pues no cesaban de pelearse por mil pormenores después de haberse puesto de acuerdo sobre el conjunto de las cosas; y ella tenía un modo de mirarle de soslayo, durante sus disputas, que revelaba la satisfacción más perfecta y maliciosa.
Cuando á eso de las cuatro doblaba el Sr. Leniel una esquina de la vieja calle tranquile en que habitaba el Sr. Rozel, topóse con su notario.
—¡Vamos!, exclamó éste. ¡Puede usted estar satisfecho que de buena se ha librado!
—¿Que quiere usted decir?
—La señora de Bertholon...
Hizo una pausa para ver si alguien les oía.
—Sí, repuso el Sr. Leniel ya sé que casa á su hijo Amigo mío, no será usted quien autorice el contrato.
—Se casa, sí; pero no me refería á esto. La señora de Bertholon acaba de perder más de lo mitad de su fortuna en las minas de Bosnia...
—¡Ah!, exclamó el Sr. Leniel con esa acentuación y con unos lástimosos suspiros.

163 AURETTE
—Permitame usted que no opine lo mismo: es muy justo. La Providencia le debía ese castigo por la manera indigna de portarse con usted.
Conforme al principio de la cristalización instantánea, mil hechos, al parecer inconexos, se agruparon en una milésima de segundo en la mente del Sr. Leniel, haciéndole adivinar lo que tan cuidadosamente se le había ocultado. La sacudida fué tan violenta, que hubo de hacer un esfuerzo para sostenerse en pie.
—En efecto, dijo sin trabajo merecía un castigo...
—A pesar de lo cual, su hijo se casa con una fortuna considerable... El dichoso arquitecto ha sabido hacerse amar; pero á la madre le queda muy poca cosa y dudo mucho de que la nuera la invite á compartir sus magnificencias... Hasta la vista, querido señor Leniel; mis respetos á esas señoritas.
El notario se fué y dobló la esquina. El Sr. Leniel dió algunos pasos y maquinalmente cogió el cordón de la campanilla de la casa del doctor, tirando de él con toda su fuerza. Un instante después estaba en el despacho de consulta, sentado en una butaca, y su amigo le frotaba las sienes con vinagre concentrado.
—¿Qué me ha sucedido?, preguntó intentando levantarse.
—Un desvanecimiento, respondió el médico, pero ya pasó. Y ahora sepamos la causa.

163 AURETTE
—Corriente; Rozel, en efecto, es quien mejor se las compondrá para darle la noticia. Luego irá á invitarle.
—¿No olvide usted el sobrino, papá! ¡Me divierte mucho ese niño!
—«Aquel niño» tenía cinco pies y medio de estatura, una bonita barba castaña y unos ojos pardos casi tan hermosos como los de Aurette. Parecía efectivamente divertirse mucho á Julia, pues no cesaban de pelearse por mil pormenores después de haberse puesto de acuerdo sobre el conjunto de las cosas; y ella tenía un modo de mirarle de soslayo, durante sus disputas, que revelaba la satisfacción más perfecta y maliciosa.
Cuando á eso de las cuatro doblaba el Sr. Leniel una esquina de la vieja calle tranquile en que habitaba el Sr. Rozel, topóse con su notario.
—¡Vamos!, exclamó éste. ¡Puede usted estar satisfecho que de buena se ha librado!
—¿Que quiere usted decir?
—La señora de Bertholon...
Hizo una pausa para ver si alguien les oía.
—Sí, repuso el Sr. Leniel ya sé que casa á su hijo Amigo mío, no será usted quien autorice el contrato.
—Se casa, sí; pero no me refería á esto. La señora de Bertholon acaba de perder más de lo mitad de su fortuna en las minas de Bosnia...
—¡Ah!, exclamó el Sr. Leniel con esa acentuación y con unos lástimosos suspiros.

163 AURETTE
—Corriente; Rozel, en efecto, es quien mejor se las compondrá para darle la noticia. Luego irá á invitarle.
—¿No olvide usted el sobrino, papá! ¡Me divierte mucho ese niño!
—«Aquel niño» tenía cinco pies y medio de estatura, una bonita barba castaña y unos ojos pardos casi tan hermosos como los de Aurette. Parecía efectivamente divertirse mucho á Julia, pues no cesaban de pelearse por mil pormenores después de haberse puesto de acuerdo sobre el conjunto de las cosas; y ella tenía un modo de mirarle de soslayo, durante sus disputas, que revelaba la satisfacción más perfecta y maliciosa.
Cuando á eso de las cuatro doblaba el Sr. Leniel una esquina de la vieja calle tranquile en que habitaba el Sr. Rozel, topóse con su notario.
—¡Vamos!, exclamó éste. ¡Puede usted estar satisfecho que de buena se ha librado!
—¿Que quiere usted decir?
—La señora de Bertholon...
Hizo una pausa para ver si alguien les oía.
—Sí, repuso el Sr. Leniel ya sé que casa á su hijo Amigo mío, no será usted quien autorice el contrato.
—Se casa, sí; pero no me refería á esto. La señora de Bertholon acaba de perder más de lo mitad de su fortuna en las minas de Bosnia...
—¡Ah!, exclamó el Sr. Leniel con esa acentuación y con unos lástimosos suspiros.

163 AURETTE
—Corriente; Rozel, en efecto, es quien mejor se las compondrá para darle la noticia. Luego irá á invitarle.
—¿No olvide usted el sobrino, papá! ¡Me divierte mucho ese niño!
—«Aquel niño» tenía cinco pies y medio de estatura, una bonita barba castaña y unos ojos pardos casi tan hermosos como los de Aurette. Parecía efectivamente divertirse mucho á Julia, pues no cesaban de pelearse por mil pormenores después de haberse puesto de acuerdo sobre el conjunto de las cosas; y ella tenía un modo de mirarle de soslayo, durante sus disputas, que revelaba la satisfacción más perfecta y maliciosa.
Cuando á eso de las cuatro doblaba el Sr. Leniel una esquina de la vieja calle tranquile en que habitaba el Sr. Rozel, topóse con su notario.
—¡Vamos!, exclamó éste. ¡Puede usted estar satisfecho que de buena se ha librado!
—¿Que quiere usted decir?
—La señora de Bertholon...
Hizo una pausa para ver si alguien les oía.
—Sí, repuso el Sr. Leniel ya sé que casa á su hijo Amigo mío, no será usted quien autorice el contrato.
—Se casa, sí; pero no me refería á esto. La señora de Bertholon acaba de perder más de lo mitad de su fortuna en las minas de Bosnia...
—¡Ah!, exclamó el Sr. Leniel con esa acentuación y con unos lástimosos suspiros.



# Los verdaderos y legítimos medicamentos COSTANZI

han de llevar además del retrato, la marca registrada que concedió el *Ministerio de Agricultura* por los medicamentos *Calvati Costanzi* y la firma hecha a mano de *D. Nicolás Casile* exacta a la del margen.



**COSTANZI**  
264, Diputación, 264  
BARCELONA

Sólo con los medicamentos *Costanzi* que reúnan las condiciones antedichas, se garantiza y se obtiene la completa y radical curación de todas las enfermedades de las vías genitales urinarias, venéreas y sifilíticas.

Los verdaderos *Confitas Costanzi* curan completa y radicalmente, destruyendo la callosidad y evitando el uso de las peligrosas caudellijas las *Estrécheas Uretrales*, *Protatits*, *Cistitis Uretritis*, *Catarros de la vejiga* cálculos, incontinencia de orina, arenillas, flujos blancos en la mujer, *blenorragia* en ambos sexos, gota militar, mal de riñones, etc.: quitan y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar. Una caja de verdadero *Confitas Costanzi* 5 pesetas.

El verdadero *Roob antisifilítico Costanzi* es un inmejorable reconstituyente y refrescante de la sangre, cura completa y radicalmente la *Impotencia*, *Anemia*, *Adenitis glandulares*, *dolores de los huesos*, *artritis*, *raquitismo*, *manchas de la piel*, *purulentas herpéticas*, *granos*, *insomnio*, *enfermedades nerviosas*, *pérdidas seminales*, *polución*, *espermatorrea*, *albuminuria*, *escurfula*, *linfadenoma*, *esterilidad*, *neurastenia* y todas las manifestaciones de la *Sifilis* sea ó no hereditaria. Un frasco del verdadero *Roob Costanzi* 4 pesetas.

La verdadera *Inyección Costanzi* no causa estrecheces y no se reproduce el mal y cura radicalmente *flujos blancos blenorragias*, *úlceras*, *leucorrea*, *dismenorrea*, *vaginitis*, *uretritis*, *endometritis*, *vulvitis*, *balanitis*, *erosión de úterino*, *llaguitas*, *cuello etc*. Un frasco de la verdadera *Inyección Costanzi* 4 pesetas. Se encuentra de venta en acreditadas farmacias.—Santa Cruz de Tenerife, en la farmacia del Dr. E. Serra y F. de Moratín, Castillo, 7.

cia de que la peste procede siempre de Buda Pest.

—¡Vaya una cosa grave!

—¡Pues es una irrisión! ¿Y cuando tuvimos a comer a aquel catedrático de Barcelona? Me hizo enrojecer de vergüenza... Heblábase de trigonometría ¿no te acuerdas? y te fuiste por los carros de Ubeda sacando a relucir la última cosecha de trigo. Es preciso no hablar de lo que no se entiende. Mira, se me ocurre una excelente idea ¿por qué no echas un vistazo a la última obra de ese señor? Es un libro en que narra sus viajes y aventuras. «*Viejes de Kennisson*»; te distraerá, y si en la mesa puedes decir algo acerca de sus peripecias y trabajos, seguramente que lo agradecerá mucho.

—Bueno, dame ese libro.

—Ahora mismo; en el despacho lo tengo.

El insigne Antunez puso en manos de su esposa los «*Viejes de Kennisson*», y se marchó:

Aquel mismo día fué a visitar a Margarita uno de sus hermanos, vió la obra sobre la mesa del comedor y se la llevó sin decir una palabra. Cuando la señora quiso comenzar la lectura, deseosa de complacer a su marido, no encontró el libro por ninguna parte; al día siguiente hizo iguales é infructuosas pesquisas; temió que se le echase encima el domingo, y no atreviéndose a decir a su sabio esposo que los dichos «*Viejes*» habían desaparecido como si se los hubiera tragado la tierra, llamó al criado y le dijo:

—Vete ahora mismo a una librería y compra los *viejes de Kennisson*. El caso es que se nos ha olvidado el nombre. Pero no importa... son los *viejes* y aventuras de uno que se llama no sé como, que termina en *ón... ¿está? Un inglés*.

El criado se sonrió con aire de suficiencia, tomó el dinero y se fué inmediatamente a cumplir el encargo.

Llegó el domingo y la hora del almuerzo.

Todo iba perfectamente; el comensal habiaba muy bien en castellano; era un hombre amable y expansivo, a pesar de ser inglés.

Hasta la mitad del almuerzo la señora habló muy poco; pero se reservaba... No en vano había pasado sin levantar cabeza dos días con gran parte de sus noches respectivas, *leendo, leyendo* (como decía el criado a la doncella).

De pronto se encaró con mister Kennisson y le dijo:

—¡Qué interesante es la historia de usted! Me he entusiasmado con sus aventuras... ¡Vamos... que es usted un héroe!

—Muy gracias, señora...

—Lo más gracioso fué lo que le pasó a usted en aquella isla desierta, cuando se oyó llamar por su nombre... y era el loro.

Estupefacción del comensal y del marido.

La señora prosigue, impertérrita, sin hacer caso de sus *pedestres* señas que le hace el ilustre Antunez.

—¡Pues que diremos de la inmensa alegría que experimentó usted al encontrarse con el negro Domingo?

—¡El negro Domingo?... preguntó desconcertado el inglés.

—Margarita—dijo el desdichado geógrafo—. No te contadas, querida; este caballero es Mr. Kennisson.

—¡Ah! Yo creí que era...

—¿Quién?

—Robinson *Creché!*

El criado le había traído las *«Aventuras de Robinson Crusoe»*.

Ramiro Blanco

## Salón Parísien

Mme. Vanden Brande  
UNICA CASA

calle Méndez Núñez n.º 15. (al lado del Ayuntamiento.)

Teléfono 335.

Se acaban de recibir las últimas novedades en sombreros, blusas, batas y ropas blancas.

15, calle Méndez Núñez 15.

## LADRILLOS

Se venden a 45 pesetas el millar, en el Velódromo.

Para pedidos Pedro Calvet, en el mismo.

## LA PRENSA

Centro de suscripciones

Castillo, 82 (Frente al Banco de España)

### LIBROS

*Mi mando en Cuba*, Weyler  
*Las Evas del Paraiso*, Trigo.  
*La Clave*, id.  
*Ser demonio*, id.  
*Mi religión* Unamuno.  
*Teatro valante*, Zamacois.  
*El Otro*, id.  
*Obras escogidas* Benavente.  
*Cuento de Abril*, Valle-Inclán.  
*Entre encajes* Gómez Carrillo.  
*El Teatro de Pierrot*, id.  
*Doña Mesalina*, López Pinillos  
*La escuela de los sofistas*, R. León  
*Iluminaciones en la sombra*, A. Sawa.  
*Memorias de un suicida*, Belda.  
*Saldo de almas*, id.  
*Las Neuróticas*, Insúa.  
*Sirena*, de Haro.  
*La Novela del Honor*, id.  
*Boy*, Padre Oloma.  
*Las Moradas*, Santa Teresa.  
*Degradaciones y Cobardías*, Nakens.  
*Cuadros de Miseria*, id.  
*Mi paso por la Cárcel*, id.  
*Puñado de ironías*, v. i.  
*Los hijos de Madrid*, López Silva.  
*Todo es uno y lo mismo*, Martínez Sierra.  
*Cassandra*, Galdós.  
*El abuelo*, id.  
*Tormento*, id.  
*Gloria*, id.  
*El Dr. Centeno*, id.  
*Mariela*, id.  
*Obras completas de Valera*.  
Todas las obras de Blasco Ibáñez.

Castillo, 82 (frente al Banco).

## ANONCIOS PREFERENTES

A un céntimo cada palabra (PAGO ANTICIPADO)

CON 25 p.º de rebaja de su precio de costo se vende un magnífico PIANO-PIANO, con el que se celebró un concierto en el Hotel Orotava, procedente de la acreditada fábrica de Hamburgo «M. F. Rachals & Comp.»

También se vende con el mismo descuento una buena colección de trozos musicales para dicho instrumento. Dirigirse: JACOB AHLERS, Marina número 31. (29-7)

EN la Laguna, calle del Consistorio número 7 se enseña a bordar y calar en máquina.

PAPEL de periódico, para envolver se vende informarán en esta Administración.

SE vende una casa en Tacoronte frente a la iglesia de Sta. Catalina. Darán razón en Sta. Cruz, Alfonso XIII, 36 y en Tacoronte D. Julián Pastor.

SE VENDEN Y COMPRAN fincas rústicas y urbanas, se facilita y toma dinero a préstamo con buenas garantías, se adquieren y cobran créditos y se dan toda clase de informes comerciales. Para informes dirigirse al Letrado y Proesor Mercantil D. Jorge de Foronda.

SE ALQUILA la casa calle de San Francisco número 74, A. Informarán, Marina 61.

SE arrienda la finca y la casa denominada «Salamanca» en buenas condiciones. Informar en la misma.

SE ALQUILA la preciosa casa de nueva construcción Doctor Allart 14 1.º. Darán razón: Castillo 5. (9-7)

ANA de cita, se ofrece una. Informarán, Callao de Lima n.º 4.

PARA temporada de verano se alquila una casa con jardín y agua en Tegueste. Darán razón en esta Capital Noria 39. (25-7-6)

## Grandes almacenes «El Siglo»

BARCELONA

Se encuentra en esta el viajante de tan importante casa, con extensos muestrarios, de los artículos de venta en los citados almacenes. Especialidad en toda clase de confecciones para señora; equipos para novia; cortinaj; camisería; lampistería; muebles; artículos de cocina, etc., etc. Pídanse catálogos y referencias. Hotel Colón, calle de Alfonso XIII.

## To let

A beautifully situated house and garden in the outskirts of Santa Cruz. For particulars apply calle 25 de Julio A. (6-6.)

## Se vende

leche de vacas Jersey a domicilio por la mañana y tarde a cincuenta céntimos litro. Dirigirse a D. Narciso de Vera, Empedrado 11, Laguna.

## Maison Française

DE MODES

Madame C. Simon

43 calle Dr. Allart (antes del Sol) 2.º piso

Se acaban de recibir en las casas más acreditadas en elegancia de París. Los últimos modelos de Sombreros Tiques, Capelinas y Capotas, alfileres. PRECIOS SIN COMPETENCIA English Spoken

## A los exportadores para Cuba

B. RUIZ S. en C.

Comerciantes en papas y cebollas. Preferente atención a los productos de Canarias.

Se admiten consignaciones. Apartado 1218. HABANA Mercaderes, 21

## Emilio Martín y Martín

36, Castillo, 36

Almacén de tejidos de todas clases

Departamento especial en el piso alto, de artículos para señora.

Se acaba de recibir una gran colección de blusas para señoras, sombreros, abrigos, boas, pieles, lanas para trajes, corsés, etc.

Esta casa se hace cargo de la confección de toda clase de ropa blanca para señora lo mismo que equipos completos para novia y ajuares de casa; teniendo siempre en existencia telas y adornos de gran novedad, por lo que puede competir en elegancia, prontitud, esmerada confección y economía con cualquiera de las casas del extranjero que se dedican a este ramo.

Se ruega a todas las señoras que antes de hacer sus compras visiten esta casa Pídanse catálogos.

## Academia preparatoria

para carreras militares

Profesores: D. Luis Durango (Director). Ingeniero militar.

Don Prudencio Borra, idem. » José R. Vallsbriga, idem. » Luis Durango, primer teniente de caballería.

Empezará el curso el 1.º de Agosto. Para informes dirigirse al Director. (5-7-3)

## AGENCIA DE PUBLICIDAD

JOSÉ STORS

Hijo y Sucesor de Ricardo Stors PROPIETARIO

Emilio Colomina

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios. Oficinas: Desengaño, 9 al 13—Madrid.

Pídanse tarifas, que se envían gratis.

## Vino Antidiabético

J. SUAREZ GUERRA

Preparado con la corteza y semilla del *Jambul* y el *Uvano*, que tienen la propiedad de disminuir y evitar la transformación de la *Fecula* en azúcar (Glucosa) en los Diabéticos, obteniendo su alivio y curación.

Dosis: una copa de las de licor puro ó dilatado en agua, antes ó después de cada comida.

Farmacia de J. Suárez Guerra SAN FRANCISCO 17 SANTA CRUZ DE TENERIFE



## L'UNION

Compañía francesa de seguros a prima fija contra el incendio

Establecida en París, Place Vendôme n.º 9, en el año 1828

Capital social, Reservas y Garantías: 134.000.000 de Francos

Desembolsado: 2.500.000 Francos

Sub-Director apoderado en Canarias: RAMON BAUDET

Oficinas: Valentin Sanz, núm. 51.—Teléfono núm. 396

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Esta Compañía está dentro de la nueva Ley de seguros para poder operar en España

## Gran rebaja de precios

Aprovechad la ocasión

## LA POPULAR TENERIFEÑA

JUAN DE VERA Y TRUJILLO

SAN FRANCISCO 57

Atendiendo a vender mucho y ganar poco, pone al alcance de las clases menesterosas su tan acreditado pan al mismo precio en cualquiera de sus clases.

Popular, Tinerfeño, Parisiense y Madrileño

Se venden pastas para sopa, chocolate, azafrán y carbón de cok. Servicio permanente a domicilio desde las tres de la mañana hasta las once de la noche y a cualquier hora en adelante avisando oportunamente.

Teléfono 405.



## Velas marca «HERRADURA»

En cajas de 25 paquetes, con 4, 5, 6 y 8 velas en paquete.

Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivas para las islas Canarias,

Wilson & Coventry, Ltd.

San José, 4.

## Deutsch-Südamerikanische Telegraphengesellschaft A-G.

COMPANIA DE TELEGRAFOS GERMANO SUD AMERICANA

## ESTACIÓN DE TENERIFE

El Cable directo *Emden-Tenerife* es la comunicación más rápida con todos los países de Europa (excepto a España y Portugal) y además para Egipto, América del Norte, América Central, Asia, Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas.

Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

«VIA TENERIFE-EMDEN»

cuyas palabras son gratuitas.

## WHISKY!! WHISKY!!

### Whisky II

Dewar's White Labor

Dewar's special

Dewar's Extra special

Este Whisky el más conocido y el más acreditado en el mundo



De este Whisky se vende en todos los Hoteles, Cafés, Restaurants, y Almacenes de Ultramarinos tanto en el interior como en Santa Cruz, de modo que el viajero siempre puede conseguir el whisky que más le gusta.

# Vapores con registro abierto



## LINEAS DE VAPORES FRUTEROS DE OTTO THORESEN CHRISTIANIA

Servicio semanal directo entre los Puertos de las islas  
CANARIAS Y LONDRES

### SALIDAS DEL MES DE AGOSTO

Día	Agosto	el magnifico vapor	San Miguel
11	»	»	Santa Cruz
18	»	»	San Telmo
25	»	»	San Miguel

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el Middleton Wharf uno de los muelles mejor situados de Londres para la entrega de la fruta. Para más informes dirigirse a las oficinas de

OTTO THORESEN, Marina, 3.  
Santa Cruz de Tenerife.

## CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnifico vapor francés

### VIRGINIE

saldrá de este puerto el 31 de Julio directamente para la  
**Habana**

Admite pasajeros y carga.

Agentes  
R. GARCIA—Casa  
**HARDISSON HERMANOS.**  
Villarba Hervás 3, (antes Tigre)

## OTTO THORESEN

LINEA VAPORES INTERINSULARES

Servicio regular de cabotaje por los vapores:

### SANCHO Y SAN SEBASTIAN

Salidas de Santa Cruz de Tenerife  
Vapor **SANCHO**

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de La Gomera, prosiguiendo a Los Sitos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

### Vapor SAN SEBASTIAN

Los Viernes por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Para más informes dirigirse a las oficinas de  
OTTO THORESEN  
Marina núm. 3 primer piso

Para los puertos del sur de esta Isla

El rápido vapor

### VELOX

Saldrá de este puerto todos los Domingos a las 6 de la mañana regresando los Miércoles a la tarde.

Admite carga y pasajeros.

Para más informes dirigirse a

MILLER, WOLFSON



## CHARGEURS REUNIS VAPORES CORREOS FRANCESES DE GRAN MARCHA

El magnifico vapor

### Europe

Llegará a este puerto el 30 de Agosto con destino a  
Dakar, Conakry, Grand Bassand, Colonou - Libreville, Cap Lopez, Sette Cama, (Mayumba, Loango en trasbordo) Banane, Boma y Matadi  
Admite carga y pasajeros.

El magnifico vapor

### Afrique

Llegará a este puerto el 4 de Agosto con destino a  
**Bordeaux y Havre**  
Admite carga y pasaje.

Agentes,  
Hardisson Hermanos

## The New Zealand Shipping Co.

El magnifico vapor inglés

### Ruahine

de 10.700 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 3 de Agosto con destino a

### Plymouth y Londres

Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y tiene hueco para 400 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y Co.  
Agentes,

## Messrs. Geo. Thompson & Co.

El vapor correo inglés

### Marathon

de 6795 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 2 de Agosto con destino

### Plymouth y Londres

Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª clase tiene hueco para 200 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a los agentes  
HAMILTON & Co.

## Messrs David Mac-Iver & Co's

El magnifico vapor

### Gascony

de 3133 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 1 de Agosto con destino a

### Liverpool

tiene hueco para toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y Co.  
Agentes.

## THE ROYAL MAIL STEAM PT. & Co.

El vapor

### Agadir

saldrá el 31 de Julio con destino a  
**LONDRES**

admitiendo carga y pasajeros.

Agentes:  
MILLER, WOLFSON Y Co.

Se suplica que las notas de carga sean presentadas con bastante anticipación, a fin de procurar reservar el hueco.



## JACOB AHLERS

Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	TONELADAS	DESTINO
29 Julio	Cap Blanco *	7500	Lisboa, Coruña, Boulogne y Hamburgo.
4 Agosto	Kamerun	5600	Les Palmas y Costa de Africa.
4 »	Jeannette Woermann	3200	Les Palmas, Dakar, Rufisque y Costa de Africa.
5 »	Hans Woermann *	5600	Madera y Hamburgo.
8 »	Windhuk	6400	Swakopmund, Lüderitbusch y Costa oriental de Africa.
12 »	Cap Ortelag *	7800	Lisboa, Coruña, Boulogne y Hamburgo.

\* Lleven frutos.

## Compañía Transatlántica Española

ANTES A. LÓPEZ Y Ca.

SERVICIO DEL MES DE AGOSTO

Para Montevideo y Buenos Aires

El magnifico vapor español

### Leon XIII

saldrá el 9.

Admite carga y pasajeros.

Para Santa Cruz de la Palma y Fernando Póo

El magnifico vapor

### San Francisco

saldrá el 11.

Admite carga y pasajeros.

PARA LAS PALMAS, CADIZ, ALICANTE, VALENCIA Y BARCELONA

El magnifico vapor

### M. L. Villaverde

saldrá el 14.

Admite carga y pasajeros.

Para Cádiz y Barcelona

El magnifico vapor

### P. de Sastrústegui

llegará a este puerto el 16.

Admite carga y pasajeros.

Para Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curazao y La Guayra y con trasbordo en la Habana para Veracruz

El magnifico vapor

### Buenos Aires

saldrá el 18 de Julio.

Admite carga y pasajeros.

Para Cádiz, Barcelona y Génova

El magnifico vapor

### Antonio López

saldrá de este puerto el 31.

Admite carga y pasajeros.

Agentes, Viuda e hijos de Juan La-Roche.

## Pinillos Izquierdo & Co. de Cádiz

El magnifico vapor español

### Martin Saenz

de 5000 toneladas llegará a Santa Cruz el día 10 de Agosto de paso para

### Cádiz y Barcelona

con hueco disponible para carga y pasajeros.

Agente,  
Elder Dempster y C.  
Alfonso XIII, 84.

## The Union-Castle Mail Steamship Company Ltd.

El magnifico vapor

### Galician

de 6757 toneladas se espera este Puerto el 4 de Agosto con destino a

### Londres via Southampton

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase, y tiene hueco para 1300 toneladas de frutos bajo cubierta y 150 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y COMPAÑIA

## Messrs. John T. Rennie Son & Co's

El magnifico vapor inglés

### Inyati

de 2516 toneladas, llegará a Santa Cruz el 30 de Julio con destino a

### Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y con hueco para 300 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y Co.  
Agentes.

# ANUNCIOS GENERALES

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

Triunfan siempre aun después de fracasar los bromuros  
30 AÑOS DE ÉXITO  
**EPILEPSIA** ó Accidentes nerviosos  
CURACION RADICAL CON LAS  
Pastillas Antiepilépticas de OCHOA  
NO QUITAN EL APETITO. NO DEPRIMEN  
Cortan rápidamente los accesos  
Para los pedidos, dirijanse al autor.—Corredera baja, 15 y 17, Madrid.

**SOLUCION PAUTAUBERGE**  
al Clohidro-Fosfato de Cal Creosotado  
El remedio más eficaz para curar:  
las ENFERMEDADES DEL PECHO  
las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS  
las BRONQUITIS CRÓNICAS  
L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, París y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

Tomad siempre  
**Histógeno LLOPIS**  
para curar la Tuberculosis, Anemia, Diabetes y enfermedades consuntivas en general  
Venta en todas las farmacias de España Portugal y América. Recomendado por todos los médicos

Unico depósito para Canarias, donde está prohibida la venta de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Meléndez, Farmacia, 53, Triana, 53, Las Palmas.

**FRUTERA LINE**  
SALIDAS DEL PUERTO DE LA CRUZ PARA HAMBURGO  
Gimle 28 de Julio  
Hans Leonhardt 4 de Agosto  
Gottard 11 de id.  
Estos vapores reúnen las mejores condiciones para el transporte de fruta, efectuando su descarga en almacenes expresamente contruidos al efecto.  
Agentes  
Hardisson Hermanos.

**ESTUDIO MODERNO**  
Fotografía  
12 San Francisco 12  
(Frente a la Torre)  
Imprenta Islaña de J. M. Palazón  
Agente: Angel Suárez